

Memòria 2024



dos mil vint-i-cinc

Memòria

Informe del president	5
Informe del vicepresident del Principat	12
Informe del vicepresident de les Illes	16
Informe de la vicepresidenta del País Valencià	21
Informe de la secretària	25
Informe de la tresoreria	29
Balanç de situació a 31 de desembre de 2024	32
Compte de pèrdues i guanys a 31 de desembre de 2024	34
Programa d'activitats 2024	37
Projecte d'activitats 2025	47
Junta directiva i equip	50

Informe del president

Sebastià Portell

Un any més, arriba el moment de fer balanç de l'activitat de l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana (AELC) durant l'any que deixam enrere, un 2024 marcat per algunes alegries, força canvis i dificultats en l'esfera política i també per la tragèdia de la DANA al País Valencià. M'agradaria, en primer lloc i en nom del conjunt de la Junta Directiva, tenir unes paraules de record per a totes les víctimes de la riuada i expressar la nostra solidaritat amb totes aquelles persones que se n'hagin vist afectades. Des del primer moment d'aquesta crisi, l'Associació es va posar a disposició de tots els associats i va proposar, com a entitat col·laboradora de CEDRO, que l'entitat de gestió obrís una línia especial d'ajuts per als escriptors i editors afectats. L'ajut, que es va posar en marxa el mes de desembre, compta amb una dotació de 250.000 € i ja ha estat concedit a quaranta-tres autors i a trenta-set editors.

Sigui com sigui, davant aquest context complicat i de vegades fins i tot hostil, l'Associació ha continuat desplegant la seva activitat amb més empena i més força que mai, i ha sabut reaccionar amb fermesa davant de cada repte. Per això, voldria agrair als companys de la Junta Directiva i a l'equip de coordinació la bona tasca desenvolupada al llarg d'aquest any: els avenços que recull aquest informe són fruit de la seva generosa aportació.

Vertebració territorial

Fer que la nostra literatura tingui presència arreu dels Països Catalans i que funcioni com un tot unitari i alhora divers, aquestes

han estat les dues prioritats principals de la Junta en l'àmbit de la vertebració territorial:

- Més implementació territorial. Vint-i-cinc anys després del darrer acte que s'hi havia celebrat, hem reprès l'activitat al Principat d'Andorra. També hem treballat per a descentralitzar els actes de l'Associació a Catalunya amb el cicle «Obrim Parèntesi», amb activitats a Girona, Sabadell, Sant Adrià de Besòs, Tarragona, el Vendrell i Vic; i al País Valencià, amb activitats i cicles estables a les ciutats de València, Castelló de la Plana, Alacant i Gandia, amb «Lletres al Terrat», «Punt de Trobada» o els «Dimarts Poètics de la Naia», entre d'altres.
- Seminaris itinerants. L'any 2024 ha estat el de la consolidació del model de seminaris itinerants. El Seminari de Teatre va tenir lloc el mes de setembre a Palma, mentre que el Seminari de Poesia, que s'havia de celebrar a València el passat mes de novembre, va ser ajornat a causa de la DANA i reprogramat per al mes de febrer del 2025. Aquesta iniciativa se suma a una altra de semblant que també esperam que esdevingui tradició, com són els actes del Premi Jaume Fuster dels Escriptors en Llengua Catalana a Barcelona, Palma i València; un premi atorgat per autors d'arreu del territori que ara se celebra a tres de les principals capitals del territori.
- «Lletres Compartides». Un any més, hem participat d'aquest programa d'intercanvi d'autors d'arreu dels Països Catalans, organitzat conjuntament amb la Institució de les Lletres Catalanes, l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, la Fundació Mallorca Literària, l'Institut Menorquí d'Estudis i la Casa de la Generalitat a Perpinyà. Com en les darreres edicions, l'AELC ha exercit d'amfitriona a les Pitiüses i ha organitzat el cicle «Converses Compartides», un seguit de debats entre autors participants al programa moderat per Anna Ballbona que ja podeu recuperar al Canal AELC de YouTube. Està previst que l'any que ve «Lletres Compartides» continuï amb totes les entitats organitzadores, i s'està treballant perquè també s'hi sumin Andorra i l'Alguer; una molt bona notícia per a una inicia-

tiva que fa anys era inimaginable i que vol contribuir a normalitzar les relacions entre les institucions culturals dels territoris de parla catalana.

- El Pla Nacional del Llibre i la Lectura, en clau de país. D'ençà que es va fer públic l'any 2023, l'AELC ha format part del Grup de Seguiment del Pla i vetlla pel compliment de totes les mesures acordades i perquè aquestes s'apliquin amb una visió de Països Catalans. En són exemples el programa «Autors a les Aules», de la Institució de les Lletres Catalanes, o bé les millores als ajuts a la creació i a la traducció d'aquesta mateixa institució, adreçats al conjunt dels autors en llengua catalana.

Finalment, i en l'àmbit de la vertebració territorial i de la defensa de la llengua, la cultura i la literatura, enguany hem fet públics diversos comunicats: un contra la imposició del castellà als Premis Ciutat de Palma i als Premis Mallorca de creació literària; un altre per a exigir la dimissió de Carlos Mazón per la desastrosa gestió de la DANA al País Valencià; i un altre contra l'eliminació de l'assignatura de literatura a les Proves d'Accés a la Universitat (PAU), un despropòsit que el Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya va anunciar que esmenaria l'endemà que emetéssim el comunicat.

Defensa dels drets professionals

La defensa dels drets professionals dels escriptors i traductors en llengua catalana és un dels objectius essencials de la nostra Associació. Per això, enguany hem tirat endavant nombroses iniciatives adreçades a facilitar la professionalització dels nostres autors, amb un especial èmfasi en l'àmbit de la Intel·ligència Artificial:

- Intel·ligència Artificial. La introducció generalitzada de la IA en els darrers anys està tenint un impacte considerable en l'àmbit editorial, i des de l'AELC vetllam perquè aquesta implementació, ara per ara inevitable, sigui escrupolosament respectuosa amb els drets dels autors literaris. Per això, durant l'any 2024 hem participat en la negociació del Reglament sobre Intel·ligència Artificial al Parlament Europeu a través de l'European

Writers' Council (EWC) i el Consell Europeu d'Associacions de Traductors Literaris (CEATL). La nostra aportació com una de les set entitats europees que han elaborat el Document de bones pràctiques sobre IA per al sector del llibre de l'EWC ha estat clau, en aquest sentit. Així mateix, i també en l'àmbit comunitari, estam acompanyant el procés de redacció i revisió del Codi Ètic que l'Oficina d'Intel·ligència Artificial de la Comissió Europea publicarà al llarg d'aquest 2025. Pel que fa a l'àmbit estatal, estam fent part, a través de CEDRO, de la negociació amb el Ministeri de Cultura i el Ministeri de Transformació Digital espanyols sobre el programari d'IA que el Govern de l'Estat vol desenvolupar en català, castellà, gallec i basc. Finalment, també hem dut a terme una enquesta pròpia i una altra en col·laboració amb les altres associacions autorals representades a la Junta Directiva de CEDRO per a conèixer millor l'impacte de la IA entre els autors en els àmbits nacional i estatal.

- Models de contractes teatrals i manual de bones pràctiques en arts escèniques. Després de mesos de treball conjunt amb diverses associacions de l'àmbit de la dramaturgia (l'Associació Catalana de Dramaturgia, l'Associació de Dramaturgues i Dramaturgs de les Illes Balears, l'Associació Valenciana d'Escriptors i Escripores Teatrals, l'associació gallega DramaturGA i l'associació murciana DREM), hem publicat dos models de contracte teatral (un d'encàrrec i representació teatral i un altre només de representació) i un manual de bones pràctiques en arts escèniques, que volen esdevenir una eina útil tant per als autors teatrals com per a les productores i, alhora, promoure una millora urgent de les condicions de treball dels nostres dramaturgs.
- Nous models de contractes d'edició. Després de dos anys i mig d'intentar reprendre la negociació amb el Gremi d'Editors de Catalunya i amb l'Associació d'Editors en Llengua Catalana, i davant la seva manifesta manca de voluntat de sumar-s'hi, hem activat la revisió dels models de contractes d'edició de l'AELC

amb els nostres advocats especialitzats en propietat intel·lectual, Mario Sepúlveda i Mireia Palomo. Esperam poder-los fer públics al llarg del 2025, i acompanyar-los d'una nova edició del manual d'ús que es va publicar l'any 2009 adaptada als nous models.

- Més formació. Conèixer millor les eines de què disposam també és clau per a millorar les nostres condicions de treball. Per això, enguany hem celebrat una nova edició dels «Dilluns de l'AELC», el cicle de formacions en línia i gratuïtes sobre qüestions vinculades als oficis de l'escriptura i la traducció. S'hi han tractat temes com la gravació de vídeos, l'ús del programa Word, oratòria, recursos lexicogràfics en línia o la mateixa Intel·ligència Artificial, entre d'altres.
- Represa dels Encontres GALEUSCA. Deu anys després del seu darrer acte a Barcelona, hem reprès l'activitat pública de la Federació GALEUSCA, integrada per l'Asociación de Escritores en Lingua Galega (AELG), l'Euskal Idazleen Elkartea (EIE) i l'AELC. L'encontre va tenir lloc a Palma i va comptar amb una declaració pública de les tres entitats sobre la reactivació d'aquest espai estratègic, una taula rodona sobre traducció i un recital poètic i musical en les tres llengües. Està previst que Galícia n'aculli la propera edició l'any 2025.
- Conferència d'Associacions d'Escriptors. Aquesta plataforma d'associacions d'autors d'arreu de l'Estat es va donar a conèixer oficialment el passat mes de març. De llavors ençà, s'han mantingut diverses reunions amb el Ministeri de Cultura espanyol i amb la Direcció General del Llibre, el Còmic i la Lectura per a fer-los arribar les nostres reivindicacions. Des del passat mes de desembre, l'AELC forma part de la Comissió Coordinadora d'aquest espai de treball.
- IBBY Internacional. El passat mes d'agost, l'AELC va participar del Congrés d'IBBY Internacional que va tenir lloc a la ciutat de Trieste. Allà hi vàrem presentar el nostre programa de foment de la lectura i vàrem conèixer de ben a prop el model d'aquest esdeveniment, que l'any 2028 l'IBBYCat, el Consell

Català del Llibre Infantil i Juvenil, acollirà a Barcelona com a amfitrió. Serà una molt bona oportunitat per a donar a conèixer els nostres autors de LIJ al món i també per a conèixer casos d'èxit en l'àmbit del foment de la lectura entre infants i joves.

Finalment, m'agradaria fer esment a dues crisis de caire professional a les quals l'Associació ha donat resposta al llarg d'aquest 2024. La primera és la crisi dels impagaments del Grup Enciclopèdia Catalana causada per la mala gestió de la distribuïdora Entredos Logistics, vinculada al grup. Quan es van detectar els primers impagaments, l'AELC va emetre un primer comunicat i es va posar a disposició de tots els afectats. Des d'aleshores, hem atès 16 casos d'impagament per la via administrativa i judicial, que avui estan tots resolts. L'altra gran crisi va ser la del Teatre Lliure i l'origen incert de les traduccions d'algunes obres de la temporada 2024-2025, que vàrem denunciar amb un comunicat i que vàrem adreçar tot reunint-nos amb els responsables de l'equipament. Després d'aquesta trobada, vàrem mediar entre el Teatre Lliure i els traductors potencialment afectats perquè aquests darrers poguessin consultar els textos sospitosos de plagi i els vàrem oferir el nostre assessorament legal.

Vertebració interna

L'any 2024 hem continuat acompanyant el procés de transició cap a la nostra nova seu, la Casa de les Lletres, i hem fet alguns ajustos per a millorar el nostre dia a dia com a entitat:

- Casa de les Lletres. Com ja vàrem avançar l'any passat, està previst que el Palau Requesens de Barcelona aculli la seu de la Institució de les Lletres Catalanes i de l'AELC, així com d'altres entitats vinculades a la creació literària com el PEN Català, l'Associació Col·legial d'Escriptors de Catalunya (ACEC), la xarxa Espais Escrits i l'IBBYCat, a partir del tercer trimestre del 2027. El projecte, que dona resposta a una reivindicació històrica de les associacions d'escriptors del país, va ser presentat en un acte públic el mes de febrer del 2024 i continua el seu procés administratiu. De fet, ja es coneixen els noms dels

dos estudis d'arquitectura que signaran la reforma d'aquest espai al centre de la ciutat, Brullet de Luna i Associats i l'Estudi d'Arquitectura Les Golfes, i està previst que en els propers mesos participem de la revisió del projecte.

- Enquesta sobre preferències en activitats literàries. El primer trimestre del 2024 vàrem posar en marxa una enquesta sobre preferències en activitats literàries per tal d'adaptar els formats i els horaris dels actes que organitzam als interessos i a la disponibilitat del màxim nombre d'associats. Les respostes varen ser analitzades i debatudes amb la Junta, i ja hem començat a efectuar alguns ajustos en la programació. Moltes gràcies a les 330 persones que hi vàreu participar!
- Més coordinació interna. L'any 2024 vàrem reprendre el costum de celebrar una reunió de la Junta Directiva de l'AELC a Barcelona, que se suma a les que els darrers anys ja tenien lloc habitualment a Palma, a València i en línia. En aquesta trobada, a finals del mes de novembre, es va aprovar una revisió a l'alça del nostre tarifari, que ja sabeu que és a la vostra disposició sempre que el vulgueu consultar, i s'hi varen establir diversos protocols per a l'organització d'activitats, per tal de facilitar la tasca a l'equip de coordinació, a l'oficina, i per a millorar la comunicació que feim dels actes.

No voldria acabar aquest repàs per l'activitat de l'Associació al llarg del 2024 sense agrair als 1.890 socis i sòcies de la nostra entitat la confiança que ens fan en el dia a dia tant a mi com al conjunt de la Junta Directiva, així com la tasca excepcional de la nostra coordinadora, Carme Ros, la nostra coordinadora adjunta, Sara Serrano, i la nostra companya de suport, Bet Ajenjo, a l'hora d'assessorar i atendre els nostres associats.

Esperem que aquest any que hem encetat ens permeti avançar tant o més que el que deixam enrere en la vertebració territorial, la defensa dels interessos professionals dels autors i en el foment del debat professional i creatiu. Estic segur que, entre tots, ens hi acostarem molt.

Informe del vicepresident del Principat

Jordi Martín Lloret

Voldria començar aquest informe agraint a tots els socis l'assistència i la participació en les diverses activitats que hem pogut programar al llarg del 2024 arreu del Principat. El servei al soci és el motor de l'Associació, i la varietat d'activitats pretén cobrir la diversitat d'interessos dels nostres associats. Volem creure que cada any millorem i ampliem més el ventall de propostes, i l'èxit de les convocatòries ens confirmen que no anem desencaminats. Gràcies, doncs!

Dissabte 2 de març vam celebrar el XXXII Seminari de Traducció, que ja és la cita anual més important per als professionals i els estudiosos de la traducció. Aquesta edició va ser especial, una mica diferent de les anteriors, perquè vam poder assistir a la posada en comú de les versions catalanes que quatre traductors de Virginia Woolf van compondre per a l'ocasió. Conduïts i moderats per la veterana i premiada Dolors Udina, Carme Camacho, Carlota Gurt, Xavier Pàmies i Marta Pera van defensar en públic les seves propostes i solucions de les primeres línies de *Mrs. Dalloway*. També van ser molt estimulants la conferència inaugural de Manel Ollé («Traduir el soroll en terres d'incertesa») i la taula rodona «El repte i l'exercici del dubte», en la qual van participar Maria Bosom, Albert Nolla i Mireia Vargas, moderats per Marina Porras.

El 16 d'abril va tenir lloc a l'Ateneu Barcelonès la roda de premsa per anunciar la concessió del XXIV Premi Jaume Fuster a Antonina Canyelles. Hi van participar en Sebastià Portell i Jon López de Viñaspre, l'autor de la glosa. El lliurament del Premi també es va

celebrar posteriorment a València (22 de maig), a Palma (28 de maig) i a Barcelona (4 de juny).

El 26 de setembre vam repetir, un any més, la Festa Estellés a Barcelona. Durant La Setmana del Llibre en Català vam poder gaudir d'una conversa entre Pau Alabajos i Josep Ballester, conduïda per Carme Alegre; i tot seguit, els assistents van anar fins al sopar amb La de la Panxa Pelà, la Colla de la Dolçaina i Tabal Borumballa i la Muixeranga de Barcelona. El sopar va tenir lloc a l'Institut Pau Claris, amb un menú a càrrec de Diània, i amb l'actuació de Pau Alabajos, David Caño, David Fernández i Lu Rois.

El 27 de setembre vam convocar la I Jornada de formació de traducció literària per a filòlegs i traductors novells, a la Facultat de Filologia i Comunicació de la Universitat de Barcelona. Susanna Huertas i Maria Llopis van parlar sobre «La fiscalitat dels traductors». A continuació, qui signa aquest informe va conduir la taula rodona «Les editorials i la traducció», amb els editors Eugènia Broggi i Aniol Rafel; i finalment, els veterans Aurora Ballester, Esther Tallada, Mercè Ubach i Xavier Valls, moderats per Miquel Cabal, van oferir unes «Recomanacions professionals per als traductors novells».

El 30 de setembre vam celebrar el Dia Internacional de la Traducció a l'Institut d'Estudis Catalans, en honor de Joaquim Mallafrè i Bob de Nijs. Hi van participar Odile Arqué, August Bover, Nicolau Dols, Mara Faye Lethem, Richard Mansell, Francesc Parcerisas, Sebastià Portell i Seán Golden.

El 2 d'octubre va ser la data escollida per al III Seminari de la Crítica Literària, coordinat per Mireia Sopena. En aquesta edició, celebrada a la Sala Sagarra de l'Ateneu Barcelonès, hi van intervenir Àlex Broch, Jordi Cornudella, Valèria Gaillard, Berta Galofré, Enric Iborra, Miquel Àngel Llauger, Jordi Marrugat i Núria Perpinyà.

El 8 d'octubre l'AELC, l'Ateneu Barcelonès i el PEN Català van retre homenatge a Àlex Broch amb l'acte «Àlex Broch: una vida intel·lectual dedicada a la crítica literària». Hi van participar, a més de l'homenatjat, Margarida Aritzeta, Lluïsa Julià, Josep Lluch, Marta Nadal, Jaume Pont, Josep Maria Sala-Valldaura i Mireia Sopena.

Els dies 17 i 18 d'octubre, el Centre LGTBI de Barcelona va acollir una nova edició del ja consolidat Festival de Literatura Queer (QLit), coordinat per Bel Olid, Sebastià Portell i Ricard Ruiz Garzon. En aquesta ocasió es va comptar amb les aportacions d'Àfrica Alonso, Mariona Borrull, Teresa Costa-Gramunt, Marc Garcés, Anna Gual, Salima Jirari, Jun Komura, Laura López Granell, Maria Llopis, Anna-Priscila Magrinyà, Jeroni Mas Fiol, Maria Antònia Massanet, Aïssata M'Ballo, Cristian Olivé, Isabel Ortega, Marc Parera, Paula S. Piedad, Arnau Pons, Sara Roqueta, Cèlia Sánchez-Mústich, Marta Segarra, Selena Soro i Elsa Velasco.

Novembre és el mes del Festival 42 de Barcelona, dedicat als gèneres fantàstics de la literatura. En aquesta edició, l'AELC hi va col·laborar amb la conversa «L'Alba, el Dídac i tu: 50 anys del mecanoscrit pedrolià», en la qual Antoni Munné-Jordà, Edgar Cotes, Anna M. Villalonga i Albert Villaró van celebrar el cinquantè aniversari del *Mecanoscrit del segon origen*, de Manuel de Pedrolo. I també al novembre, concretament el 13, va tenir lloc a la Biblioteca Montserrat Abelló de Barcelona el III Seminari de LIJ, amb Cinta Arasa, Marc Donat, Mercè Canela, Toni Galmés, Glòria Gorchs, Albert Jané, Míriam Martín Lloret, Pep Molist i Tina Vallès.

Centrant-se en una de les principals línies de treball de l'Associació, la vertebració territorial, la junta va decidir crear «Obrim Parèntesi», un cicle d'activitats en diversos punts de Catalunya i Andorra amb actes a Andorra, Girona, Sabadell, Sant Adrià de Besòs, Tarragona, el Vendrell i Vic. La iniciativa va rebre molt bona acollida i es preveu que continuï durant el 2025.

Un any més, el projecte de foment de la lectura en llengua catalana entre infants i adolescents va permetre compartir la literatura amb nens i joves en risc d'exclusió social. D'una banda, Gemma Armengol, Pere Antoni Bestard, Ascen Capel, David Caño, Núria Contreras, Lourdes Corbera, Rosa Pi, Conxita Tarruell i Manel Vega van ser els socis que van participar en sessions al Casal dels Infants de Santa Coloma de Gramenet. De l'altra, Gemma Armengol, Irene Gómez Diéguez, Carla Fajardo, Carla Marco, Fina Joseph Caballé, Maria Rosa Ribas, Marta Silvestre, Maria Sevilla i Tina Vallès van

fer sessions al Casal dels Infants del Raval, a Barcelona. Laia Claver, Anna Llosas, Marta Pasqual, Carles Pellicer, Judit Pla, Maria Isabel Roma i Miracle Sala també van conduir grups del Casal dels Infants de Salt.

Aquest informe només pot ser un resum massa poc detallat de totes les activitats que hem ofert des de l'AELC als socis del Principat. Però hi ha hagut molts més actes, xerrades i col·laboracions amb altres entitats. Un cop més, gràcies per ser-hi.

Informe del vicepresident de les Illes

Pere Gomila Bassa

El 2024 va ser un any especialment ric en activitats a les Illes, sobretot a Palma, on, entre altres actes i després d'anys d'inactivitat, s'hi va organitzar una jornada del GALEUSCA durant el mes de maig. Per una altra banda, les relacions institucionals, en la nova situació política sorgida de les eleccions del 2023, han estat cordials i s'han mantingut els ajuts a la llengua catalana i també la subvenció del Consell de Mallorca a l'AELC. Dins aquest context, però, hem d'assenyalar en l'aspecte negatiu que, després del que ja va succeir amb els Premis Ciutat de Palma, s'han fet també bilingües els Premis Mallorca, cosa que no tan sols té repercussions en l'àmbit sociolingüístic, sinó també de cara als escriptors que, per coherència, opten per no presentar-se a cap dels dos premis. Això representa, per tant, una important pèrdua d'oportunitats.

Les activitats a les Illes van començar el mes de gener amb una trobada per reivindicar que els Premis Ciutat de Palma es convoquin tan sols en català, en una iniciativa conjunta de l'AELC, el PEN Català i l'Obra Cultural Balear. Així, el dia 18, dos dies abans de la cerimònia de lliurament dels premis, a Ca n'Alcover es van reunir una trentena de premiats, memòria viva de la història d'aquests guardons, que van llegir fragments o poemes de les obres que havien estat premiades en el seu moment. La convocatòria s'havia fet mitjançant una convidada personal a cadascun dels autors, que van respondre tots afirmativament. S'hi va llegir un manifest consensuat entre les tres entitats convocants, que va ser publicat en premsa.

El mes de març va començar amb la trobada de socis de Mallorca, el dia 4 a Ca n'Alcover, a la qual va assistir també el president Sebastià Portell, amb la finalitat d'explicar l'actualitat de l'Associació i, sobretot, escoltar les opinions, suggeriments o queixes dels socis. S'hi van explicar, entre d'altres, els resultats de l'estudi *Escriure en català*, en especial pel que fa als escriptors illencs i a la significativament baixa realització de contractes editorials en l'àmbit de les Illes. El dia 22, a Formentera, es va fer l'activitat «Entre Illes», la trobada anual d'escriptors d'Eivissa i Formentera, en què es va retre homenatge a Helena Alvarado (Nora Albert), morta el mes de desembre.

Els dies 12 i 13 d'abril es van celebrar els XLI Premis Cavall Verd. El dia 12, en roda de premsa als jardins de la Misericòrdia, es van anunciar els guanyadors d'aquesta edició: el Premi Josep M. Llompart de poesia va ser pel llibre *Jazz* d'Àngels Gregori i el Premi Rafel Jaume de traducció de poesia va recaure en Odile Arqué per la traducció d'*Hermètica definició*, d'Hilda Doolittle. Al vespre del mateix dia, a la Tertúlia Cafè Teatre, es va fer una lectura de poemes del poeta Joan Manuel Pérez Pinya (a qui els premis retien homenatge), combinada amb gloses de Cati Eva i Miquel À. Adrover. El dia 13, al matí, es va fer, a la biblioteca de l'Estudi General Lul·lià, una taula rodona sobre la figura de Pérez Pinya, amb Miquel À. Llauger, Sebastià Perelló i Gabriel Sampol, moderada per Clara Ferrer. A continuació es va realitzar una ruta literària amb poemes de l'homenajat, conduïda per Miquel À. Llauger. Acabada la ruta, es va celebrar el dinar de lliurament dels premis al restaurant El Náutico, presentat per Maria Antònia Salas.

El maig va ser un mes carregat d'activitats. El dia 12, a Eivissa, l'AELC s'unia a l'homenatge que la família dedicava a Nora Albert a Sant Agustí des Vedrà. L'acte comptà amb Àngels Escandell, Carles Fabregat, Pere Gomila, Sebastià Portell, Ramsés Puente (violí) i Carlos Vesperinas (violoncel). El dia 28, a l'auditori de l'Estudi General Lul·lià, es va fer l'acte de reconeixement a Antonina Canyelles amb motiu del Premi Jaume Fuster, que atorguen els socis de l'AELC i que se celebra a cadascun dels territoris. Hi van participar Carme

Castells, Cati Coll, Biel Mesquida, Cati Moyà i Laia Malo, amb un emotiu parlament de Canyelles, esquitxat per la ironia habitual de la poeta.

El dia 29 es reprenien les trobades del GALEUSCA a Palma, a Ca n'Alcover, amb la traducció i la internacionalització literària com a eix vertebrador de la jornada. Aquesta va començar a les 12.30 h amb una roda de premsa oberta al públic en què es llegí la Declaració de Palma. Hi participaren Cesáreo Sánchez Iglesias, president de l'Asociación de Escritoras e Escritores en Lingua Galega (AELG), Joxemari Carrere, representant de l'Euskal Idazleen Elkarte (EIE), i el nostre president, Sebastià Portell. A les 18.00 h, hi hagué el diàleg «La traducció com a eina d'internacionalització de literatures minoritzades» entre les traductores Garazi Arrula, María Reimóndez i Lluïsa Soaz. A les 19.30 h es va cloure la jornada amb el recital poèticomusical en català, èuscar i gallec «D'anada i tornada», amb els poetes Sebastià Alzamora, Castillo Suárez i Marga do Val i acompanyament musical de Clara Fiol Dols.

Dia 31, a Can Majoral d'Algaida, en col·laboració amb la Fundació Mallorca Literària, es va celebrar una nova edició de «Poesia i Vi». Hi participaren els poetes Joan Navarro, Joan Tomàs Martínez i Raquel Santanera.

El mes de juny s'obria, el dia 2, amb l'«Espai Reverb» en el marc de la Fira del Llibre de Palma. Presentat per Aina Riera, hi van participar Sebastià Alzamora, Lídia Gàsquez, Pere Joan Martorell, Josep M. Quintana, Miquel Rayó i Eva Tur. El dia 29, a Menorca, a la finca de Binitord, es va realitzar el recital «Vers a la Vinya» amb la participació dels poetes Carme Castells, Gabriel de la S.T. Sampol, Antoni Català, Sílvia Pons Seguí, Bartomeu Obrador i música de Pau Pons.

El mes de setembre vam col·laborar novament amb la Setmana del Llibre en Català de Palma, que es va instal·lar als jardins de la Misericòrdia. Ho férem el dia 13 amb el diàleg, conduït per Aina Riera Serra, «Lectures d'una ciutat massificada» entre els escriptors Rosa Planas i Biel Mesquida. L'acte va comptar amb una molt nombrosa assistència de públic. El dia 16 ens van convidar a participar a la taula rodona «Beneficis de l'ús i el foment de la digitalització en

català a Mallorca», en el marc d'una jornada sobre la digitalització en català organitzada per l'empresa ComSentido i la Fundació.cat, que se celebrà a la sala de conferències de PalmaActiva. Hi va intervenir el vicepresident per les Illes Pere Gomila, que va parlar de les eines digitals de què disposa l'AELC i de la urgència d'estendre el català a tot el món digital. Així mateix, i com és habitual, el dia 26 vam participar en el Sopar Estellés, celebrat a Ca n'Alcover i organitzat per l'OCB.

Els dies 7, 8 i 9 d'octubre l'escriptora Elisenda Solsona visitava Eivissa dins el programa «Lletres Compartides», en què participa l'AELC amb la finalitat que les Pitiüses tinguin presència també en aquest projecte, atès que les institucions d'Eivissa i Formentera van rebutjar de formar-hi part. Així mateix, dins el mes d'octubre, el dia 11 a la llibreria Quars de Palma, Aina Riera va coordinar i moderar l'activitat «Ferida al vers: els mals del cos i de la ment en clau poètica», en què hi participaren Maria Antònia Massanet, Margalida Pons i Caterina Riba.

El 15 de novembre, a Eivissa, es va celebrar l'activitat «Lletres Dites», a Can Ventosa, presentada per Carles Fabregat amb la intervenció dels escriptors Lluïsa Serra, Bernat Joan i Joan Pons Pons. Per una altra banda, el dia 24, al cafè Tres Bandes de Palma, conduït per Júlia Mèrida, es va fer el lliurament del VII Certamen Art Jove de poesia Salvador Iborra amb els finalistes de l'edició i acompanyament musical de Joan Vila.

El mes de desembre es tancaven les activitats a les Illes amb l'«Espai Reverb» a Menorca. Va ser el dia 13 amb els escriptors Armand Escandell, Bernat Joan, Maite Salord i Pau Vadell, presentats per Damià Rotger.

Al marge d'aquestes activitats, el mes de març ens vam reunir amb Llorenç Perelló, director de l'Institut d'Estudis Baleàrics, amb qui vam tractar diversos temes professionals dels escriptors en llengua catalana i dels ajuts que ofereix l'IEB. També ens vam reunir amb l'Associació d'Editors de les Illes Balears per presentar-los els resultats de l'estudi *Escriure en català* i veure com es podria millorar el tema dels contractes editorials. Com sempre, hem participat

activament en les reunions convocades pel Consell de la Cultura de les Illes Balears i el Consell Social de la Llengua Catalana, a més d'una trobada entre el ministre de Cultura i les entitats culturals de les Illes, celebrada el desembre passat.

Informe de la vicepresidenta del País Valencià

Teresa Pascual

Des del País Valencià, durant l'any 2024 els representants valencians membres de la Junta de l'AELC hem continuat treballant per la promoció de la literatura catalana i els seus autors, per la vertebració de les comarques valencianes, així com de la resta de territoris que conformen l'àrea lingüística de la llengua catalana. També hem fet un esforç per mantindre la paritat de gènere en cadascuna de les activitats que hem organitzat.

Tenim un interès especial per mantindre la presència social dels nostres autors i de la nostra literatura en general i hem lluitat per tindre una presència de l'AELC en les diverses Fires i Places del Llibre que s'han celebrat.

Al llarg d'aquest passat 2024 hem aconseguit una fita important, la de mantindre activitats regulars en les cinc ciutats més importants del País Valencià: Alacant, Elx, Gandia, València i Castelló de la Plana.

L'any va començar amb la trobada anual amb els socis que hem celebrat a Ca Revolta, a les quals va assistir el nostre president, Sebastià Portell.

Pel que fa a la ciutat d'Alacant, hem participat en la Plaça del Llibre que es va celebrar allí entre el 16 i el 18 de febrer. I després, en el mes d'abril, l'AELC va col·laborar en la confecció de la programació en català de les activitats de la Fira del Llibre d'Alacant amb presentacions de llibres a càrrec de socis de l'AELC. Liris Picó i Gràcia Jiménez presentaren els llibres de Vicent Garcia Devís i David Garrido, respectivament. Així mateix, des de l'AELC es va fer una crida als socis perquè assistiren a la signatura dels seus llibres a la caseta de

l'AELC. Hem col·laborat amb «Els Dimarts Poètics de La Naia». Aquestes tertúlies se celebren el segon dimarts de cada mes a la llibreria Pynchon. Des de setembre del 2023 l'AELC es va sumar a l'organització d'aquesta tertúlia que fou iniciada en la dècada dels huitanta del segle passat per diversos membres de l'AELC i que esdevingué un espai mític i una referència de la poesia catalana feta des del sud. Els «Dimarts Poètics» es van interrompre a finals de la dècada dels noranta i es van recuperar l'any 2022. Es tracta de recitals poètics i diàlegs entre el públic i els autors convidats. La participació de socis de l'AELC en aquesta activitat ha anat en augment en els dos últims anys.

Hem estat coorganitzadors a la ciutat d'Alacant, però també a la ciutat de València, de la Nit Estellés. Es tracta, com ja sabeu, d'una trobada literària en honor al poeta Vicent Andrés Estellés que se celebra arreu dels Països Catalans al voltant de la data de naixement de l'escriptor de Burjassot. L'AELC participa també en la que se celebra a Sant Vicent del Raspeig (l'Alacantí), que consisteix en un sopar de cabasset a la plaça de l'Ajuntament en què es combinen recitacions del públic amb un concert de cantautors valencians.

A la ciutat d'Elx, l'AELC ha col·laborat, per segon any consecutiu, en l'organització de la Fira de Sant Jordi, que es va dur a terme els dies 19 i el 21 d'abril. Ho vam fer mitjançant la difusió de les activitats entre els socis i l'acollida d'aquests en col·laboració amb l'IEC. En aquesta edició vam poder organitzar la taula redona «Memòria, ficció i autoficció», amb les escriptores Mari Carme Arnau, Esperança Camps i Mari Carmen Sáez Lorente.

Pel que fa a la ciutat de Gandia, hem consolidat les activitats que ja teníem. Hem comptat amb la presència dels finalistes del Certamen Art Jove de Poesia Salvador Iborra en el programa de 3 de March, presentant l'obra guanyadora, un recital de poesia dels joves finalistes i una ruta literària per Beniarjó i el Convent de Sant Jeroni. Aquesta activitat ja la tenim acceptada amb el pressupost corresponent a càrrec de la regidoria de l'IMAB i Cultura. Els autors finalistes van fer també un recital a València dins de les activitats del festival Vociferio.

A la ciutat de Gandia, també vam participar en les activitats del Nou Congrés de Cultura Catalana que es va celebrar el mes d'octubre.

Hem treballat per crear activitats de difusió d'obres guanyadores en els Premis de la Crítica dels Escriptors Valencians a la Biblioteca Central de Gandia. Enguany, per desgràcia, no s'han pogut fer a causa dels greus i catastròfics problemes generats per la DANA de la tardor.

Un any més hem organitzat els Premis de la Crítica dels Escriptors Valencians amb la formació de jurats especialitzats en cada gènere, intentant que hi haja en cadascun d'ells representants de tots els territoris dels Països Catalans.

Com cada any, a l'Octubre CCC es va celebrar la «Lletra Lila», una activitat que compta amb una gran acceptació entre els nostres associats

Al terrat de l'Octubre CCC s'ha programat l'activitat «Lletres al Terrat». Volem fer abans una mica d'història. Durant el període 2005-2013, Ramon Guillem, aleshores vicepresident de l'AELC-PV, va crear «Escriptors al terrat», una activitat molt ben valorada pel conjunt dels socis valencians i que amb els temps es va deixar de programar.

El 2021, la nova junta del País Valencià amb Teresa Pasqual com a vicepresidenta, es va plantejar recuperar l'activitat amb un altre nom, «Lletres al Terrat», i amb una nova perspectiva, obrir les portes al periodisme, la crítica literària, la traducció, el teatre... però sense perdre la filosofia de fons: disposar d'una vesprada perquè totes les persones relacionades amb el món de l'escriptura pogueren reunir-se i xarrar sobre un tema determinat. Al llarg de l'any 2024 s'han fet diverses sessions, entre les quals volem destacar la inaugural, que vam dedicar a la poeta, traductora i activista de la llengua i la literatura Helena Alvarado i Esteve, coneguda pel pseudònim Nora Albert, com un homenatge de l'AELC. Per acabar, ens agradaria deixar constància que després d'anitzar la variabilitat de l'assistència de companys i companyes, hem pensat que caldria canviar l'hora de la convocatòria a les 19.30 h per a donar temps a les persones que

venen de fora de la ciutat, a més hauríem d'insistir en la publicitat de les activitats.

Comentar, també, que les sessions programades de literatura infantil i juvenil i compromís no es van poder celebrar per problemes climatològics, la primera, i per les conseqüències de la DANA la segona. Totes dues les hem posposades per a l'any 2025. El mateix va passar amb el II Seminari de Poesia que s'havia de fer el mes de novembre i que es realitzarà el mes de febrer del 2025.

Hem tingut una presència important al «Sopar Estellés» celebrat a l'Octubre CCC, en el qual enguany hem batut rècords d'assistència. I com a anècdota afegir que comptarem amb la presència de bona part del grup del Parlament Europeu Aliança Lliure Europea.

I també a la Plaça del Llibre de València, on es va atorgar un reconeixement a qui ha estat el nostre soci i amic Ramon Guillem.

A la ciutat de Castelló de la Plana, el mes d'octubre, posarem en marxa, en col·laboració de la llibreria Babel, el cicle «Punt de Trobada». Una activitat on un escriptor o escriptora conversa amb un escriptor o escriptora convidat sobre la seua obra i el gènere literari en què despunta. Començarem amb Isabel Marín, entrevistada per Manel Alonso i Català, i parlarem a fons sobre literatura infantil. La segona trobada, en la qual havia d'haver conversat sobre poesia Pau Sif amb Josep Porcar, no es va poder celebrar pels problemes generats per la DANA de la tardor i s'ha deixat per al pròxim curs. L'activitat té un format àgil i amè.

Aquest any també s'ha dut a terme el programa de foment de la lectura en llengua catalana a l'ONG Ajuda'm de Pedreguer.

Aquesta és la llarga relació d'activitats realitzades durant l'any 2024 per l'AELC al País Valencià malgrat que no s'ha rebut l'ajut de la Institució Alfons el Magnànim i la situació política no afavoreix la concessió de subvencions de l'administració. La valoració que hem fet és molt positiva per diverses raons, la primera per la participació d'assistents i la segona per la difusió que s'ha obtingut. Els membres de la Junta del País Valencià, Manel Alonso, Carles Mulet, Lliris Picó, Mercé Viana i jo mateixa hem treballat per aconseguir aquests objectius i estem satisfets dels resultats.

Informe de la secretària

Anna Pantinat

Estem molt contents d'anunciar que el nombre d'associats ha seguit creixent aquest any 2024 i que actualment és de 1.890 associats. Ens sembla molt important que, tant els autors joves com els que ja tenen una llarga carrera, creguin en l'AELC: un alt nombre de socis enforteix la nostra entitat davant les diverses institucions amb les quals col·laborem. Tant des de la coordinació com des de les Juntes del Principat, les Illes i el País Valencià, pensem que la confiança que ens dipositeu és una responsabilitat que ens anima a estar atents als reptes presents i futurs, a les lluites i els serveis. La tasca ve de lluny, i correspon a la trajectòria construïda per les diverses generacions que han mantingut, durant quaranta-set anys, la nostra Associació al capdavant de la defensa dels drets d'escriptors i traductors.

Com sempre, voldria agrair la dedicació de les treballadores de l'Associació: la coordinadora, Carme Ros, la coordinadora adjunta, Sara Serrano, i la companya de suport, Bet Ajenjo. A la seva professionalitat, s'hi afegeix l'entrega i el compromís en les seves tasques, sovint invisibles però fàcils de rastrejar a les activitats, el web, les pàgines d'autors, les publicacions i la tasca a xarxes i comunicació de l'entitat, fortament posicionada en tots els debats relacionats amb les nostres lletres.

Respecte de les activitats realitzades al llarg del 2024, se n'han programat de noves arreu del territori i han augmentat fins a norantadues; setanta-quatre de les quals van ser pròpies, programades per l'AELC al Principat, el País Valencià i les Illes; catorze van ser actes en col·laboració amb altres institucions i entitats; i quatre van ser

trobades d'àmbit internacional, la majoria d'elles presencials i posant un èmfasi especial en la vertebració territorial. En aquest sentit, hem començat un cicle de trobades d'escriptors, «Obrim Parèntesi», que ha engegat amb esdeveniments a Andorra, Girona, Sabadell, Sant Adrià de Besòs, Tarragona, el Vendrell i Vic. Els enregistraments dels actes més professionals, com poden ser els seminaris, es troben al canal de YouTube de l'AELC. A aquesta plataforma s'hi han afegit enguany 89 nous subscriptors, que ja fan un total de 681.

Com en els anys anteriors, aquest 2024 també s'ha continuat amb l'increment de la nostra presència a xarxes socials, tant en seguidors com en contingut. Així, a Instagram, tenim un total de 4.208 seguidors, mentre que a Twitter s'han assolit els 14.278 seguidors i a Facebook s'ha arribat als 4.489. També paga la pena ressenyar que, pel que fa a visites a la pàgina web, en el darrer any se n'ha efectuat 1.064.915. En l'actualitat, a més, el butlletí de l'AELC ha arribat, a banda de fer-ho als socis, a vora 550 persones o institucions que s'hi han inscrit de forma voluntària per saber de la nostra activitat.

Tot plegat, per tant, dades que mantenen o fins i tot amplien les d'un 2023 que va suposar un increment notable en tots els registres per l'explosió d'activitats i interaccions posteriors al confinament.

Pel que fa a les publicacions, enguany s'han editat els següents volums:

- El «Quaderns Divulgatius» 73 sobre el XXX Seminari sobre la Traducció a Catalunya.
- El «Quaderns Divulgatius» 74 sobre el II Seminari de la Crítica Literària.
- El «Quaderns Divulgatius» 75 sobre el V Seminari de Teatre.
- El «Quaderns Divulgatius» 76 sobre el I Seminari de Poesia.
- El «Quaderns Divulgatius» 77 sobre el I Seminari de Literatura Infantil i Juvenil Catalana.
- El «Retrats» 37 dedicat a Jaume Fuster, escrit per Guillem-Jordi Graells.
- La *Notícia Bibliogràfica dels escriptors de l'AELC 2023*.
- La *Memòria* de l'AELC 2023.
- GALEUSCA 2024.

Les publicacions es poden consultar en format digital (en EPUB, Kindle, PDF, PDF per a tauleta) al nostre web o bé en format paper, a l'arxiu de l'Associació.

A més a més, comptem amb Mario Sepúlveda, assessor jurídic de l'Associació, i amb l'assessoria fiscal Susana Huertas. Durant el 2024 s'han beneficiat dels serveis d'assessoria al voltant de 370 socis, 93 de caire jurídic i 277 fiscal.

De nou, també, s'han convocat les beques a l'Escola d'Esriptura de l'Ateneu Barcelonès, amb les habituals subvencions del 75% del preu del curs. Aquests ajuts, per tal de garantir les mateixes oportunitats a tots els socis, són tant per a cursos presencials com virtuals, amb independència del lloc de residència.

Pel que fa a les activitats generals de l'AELC, a banda de les que ja detallen els informes de les vicepresidències i de la presidència, cal destacar que aquest any el Premi Jaume Fuster dels Escriptors en Llengua Catalana ha estat per a Antonina Canyelles. La setena edició del premi Salvador Iborra ha estat pel poemari *Cap part* de Sasha Pradkhan. Quant al Premi Aurora Díaz-Plaja, en la seva edició número XXIII, es va atorgar ex aequo: els guardonats van ser Josep Camps i Arbós per l'article «Aproximació al teatre infantil i juvenil de Josep M. Benet i Jornet», publicat a *Estudis Romànics* (volum 45, 2023, p. 7-26), i Sebastià Bennasar per l'article «La Mitologia dels Països Catalans, la gran eina per a descobrir la nostra cultura més ancestral», publicat a *Vilaweb* juntament amb vuit articles sobre vuit clàssics contemporanis.

En relació amb la nostra presència a institucions i organismes, nacionals i internacionals, l'AELC continua formant part de:

- La Institució de les Lletres Catalanes (Generalitat de Catalunya), des de la seva fundació el 1987, amb dos representants a la Junta de Govern i tres representants al Consell Assessor.
- L'IBBYCAT-ClijCat (Consell del Llibre Infantil i Juvenil Català), des de la seva fundació el 1982, amb un representant a la Comissió Consultiva, i dos representants al Plenari.
- El Consell Nacional de la Lectura de la Generalitat de Catalunya, amb un representant, i aquest 2022, també i de forma molt

activa, al Pla Nacional del Llibre i la Lectura.

- El Consell Social de la Llengua Catalana del Govern Balear, des del 2015.
- El Consell de Cultura de les Illes Balears, des del 2019.
- FULL, Fundació pel Llibre i la Lectura (País Valencià). Membre del Patronat d'Honor des del 2015.
- El Consell de la Cultura de Barcelona (Ajuntament de Barcelona). Membre del Plenari des de la seva fundació el 2007.
- El Consell Municipal de Cultura de Palma, des de la seva creació.
- El Consell Assessor Tècnic del Teatre Principal de Palma. Membre des del desembre del 2021.
- CEDRO, Centro Español de Derechos Reprográficos. Membre com a entitat col·laboradora des de la seva fundació el 1988.
- La Federació d'Associacions d'Escriptors GALEUSCA, composta per l'AELC, l'AELG (Asociación de Escritores en Lingua Galega) i l'EIE (Euskal Idazleen Elkarte). Des de la seva fundació el 2008.
- Conferència d'Associacions d'Escriitores i Escriptors des del 2024.
- CEATL, Conseil Européen des Associations de Traducteurs Littéraires. Des de la seva fundació el 1993.
- EWC, European Writers' Council. Membre des del 1989.

Finalment, com dèiem, haver assolit aquest 2024 la xifra de 1.890 socis, és tot un èxit. Al llarg de l'any s'han produït 129 altes i 61 baixes, 26 de les quals han estat per defunció. Recordant la nostra vinculació amb els socis traspassats, volem deixar un record especial en aquest informe per a: Francesc Antoni Asensio, Teresa d'Arenys, M. Àngels Bosch, Josep Lluís Burguera, Nicasí Camps, Domènec Canet, Joan Cervera, Pilar Estelrich, Rosa Fabregat, Gabriel Florit, Josep Antoni Grimalt, Ramon Guillem, Alfons Llorenç, Joaquim Mallafrè, Maria Clara Mir, Miquel Obiols, Pere Ortís, Jordi Peñarroja, Joan Jesús Pla, Miquel Pons, Ventura Pons, Jean J. Serra, Josepmiquel Servià, Àlex Susanna, Ester Xargay i Sergi Xirinacs.

Informe de la tresoreria

Miquel Cabal Guarro

Mireia Sopena

El 2024 ha estat un any sense estridències en matèria tresorera per a l'AELC. El compte de pèrdues i guanys presenta una baixada de prop del 3% respecte dels resultats del 2023. Recordem que el 2023 havia estat un any d'augment pronunciat de la despesa (el 15% en relació amb el 2022). La baixada del 2024 respon al fet que no ha calgut assumir els costos extraordinaris que l'associació sí que va tenir el 2023: l'Encontre d'Escriptors en Llengua Catalana i el tancament i la publicació dels resultats de l'enquesta sobre la professionalització de l'ofici d'escriure. Això s'ha traduït en una davallada de gairebé el 30% en la partida d'activitats generals.

Tanmateix, hi ha hagut determinades partides que han compensat la caiguda de despesa que es podia preveure inicialment. En primer lloc, el 2024 l'AELC ha dedicat més recursos que mai a les assessories jurídica i fiscal, que han vist incrementades les partides en un 26% i un 53% respectivament. D'una banda, l'assessoria jurídica ha atès 51 consultes (el 2023 en van ser 39). Enguany l'associació ha acompanyat i s'ha fet càrrec de 16 processos monitoris per cobrar els impagaments del Grup Enciclopèdia Catalana que afectaven els seus socis. Tots els processos engegats s'han resolt satisfactòriament i els autors ja han cobrat, de la qual cosa no podem sinó felicitar-nos. D'altra banda, l'assessoria fiscal ha efectuat 115 assessoraments (davant dels 70 del 2024).

La partida de les activitats internacionals és una altra de les que presenta una variació notable, amb una despesa que s'ha doblat. Això respon al fet que, més enllà de les assemblees generals anuals

de CEATL i EWC, a les quals l'AELC envia una delegació, el 2024 també ha tingut lloc la Conferència de la Traducció Literària a Estrasburg, organitzada per CEATL a les instal·lacions del Parlament Europeu. Per la rellevància de la trobada, les nombroses sessions de treball programades i la visibilitat que hi podien i hi havien de tenir la llengua i la literatura catalanes, l'AELC hi va enviar dos delegats al costat del tresorer (que ja tenia el viatge i l'estada coberts per CEATL).

Per tancar l'apartat de despeses, la darrera partida a la qual cal parar atenció és la de personal, que ha tingut un increment de poc més del 10%. L'augment obeeix a la necessitat d'ajustar els sous de les tres treballadores de l'oficina en compliment del conveni laboral que li és d'aplicació, tenint en compte les pujades successives de l'IPC que no havien estat ateses com tocava els darrers anys. D'altra banda, cal remarcar en aquest punt que l'import total dels salaris correspon als imports bruts de dues jornades completes i una mitja jornada.

En el capítol d'ingressos, la variació més notable correspon a la pèrdua de la subvenció de la Institució Alfons el Magnànim de la Diputació de València. No cal dir que els toreros que remenen les cireres culturals no són gaire amics de les lletres, menys encara de les que estan escrites en la llengua pròpia del País Valencià. És per això que enguany l'AELC no ha pogut comptar amb els 30.000 € que havia rebut els últims anys d'aquesta institució. Per compensar una davallada tan gran d'ingressos, cal agrair el generós augment de dotació de la Institució de les Lletres Catalanes (un 10% aproximadament) i de CEDRO (cap a un 13%), així com una subvenció del Departament de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya de 6.263 € destinada al programa de foment de la lectura en llengua catalana als Casals dels Infants del Raval, Santa Coloma de Gramenet i Salt. Sense aquesta aportació extraordinària, el 2024 l'equilibri comptable hauria estat molt difícil d'assolir.

En resum, com ja va passar el 2023, el 2024 ha estat un any més aviat conservador pel que fa a les despeses ordinàries. Tal com vam dir al darrer informe de tresoreria, aquesta dinàmica estable és la

que cal mantenir. Segons que va acordar la Junta Directiva i com es va explicar a l'assemblea general del 2024, a partir d'aquest mateix 2025 les quotes dels socis de l'AELC s'incrementaran. Sens dubte, però, en previsió de sotracos comptables com el que ha provocat la pèrdua de la subvenció del Magnànim, cal que explorem vies per trobar recursos més enllà del just i necessari increment d'aquestes quotes, que redundaran molt limitadament en els comptes generals de l'entitat tot i l'augment mensual de la inscripció d'associats.

Queda només per aclarir com és que aquest informe el signem un tresorer i una tresorera. L'explicació té a veure amb el fet que el tresorer electe, Miquel Cabal Guarro, va haver de renunciar al seu càrrec a mitjans d'octubre de 2024 per incompatibilitat amb un altre d'eventual a la funció pública. Mireia Sopena, vocal de la Junta, va assumir la tresoreria tot seguit, fins que, en compliment dels estatuts, aquest càrrec es renovi a les eleccions a la Junta Directiva de l'assemblea general del 2027.

Balanç de situació a 31 de desembre de 2024

Actiu		euros
IMMOBILITZAT		443,00
Immobilitzacions immaterials		00,00
Registre marca AELC Propietat Industrial	743,56	
Amortització acumulada marca empresa	-743,56	
Immobilitzacions materials		443,00
Mobiliari	5.050,88	
Ordinadors	8.623,34	
Impressores	789,33	
Escàner	156,60	
Fotocopiadora	1.834,02	
Altres material informàtic	255,20	
Amortització acumulada immob. material	-16.266,37	
ACTIU CIRCULANT		406.531,63
Deutors		100.538,17
Avançament proveïdors	1.100,00	
Ingrés pendent dotació ILC	39.292,40	
Consell Insular de Mallorca	16.000,00	
Ingrés pendent assignació CEDRO	42.893,17	
Política Lingüística (Generalitat Catalunya)	1.252,60	
Tresoreria		305.993,46
Caixa euros	461,05	
Bancs	205.532,41	
Llibreta termini	100.000,00	
TOTAL ACTIU		406.974,63

Passiu		euros
FONS PROPIS		200.000,00
Fons social		200.000,00
RESERVES VOLUNTÀRIES		181.630,19
Romanent exercicis anteriors		181.630,19
CREDITORS A CURT TERMINI		25.344,44
Pendent pagar a col·laboradors i proveïdors	6.264,92	
Hisenda IRPF personal 4t trimestre 2024	5.277,46	
Hisenda IRPF col·laboradors 4t trim. 2024	10.549,05	
Seguretat Social quota desembre 2024	3.253,01	
TOTAL PASSIU		406.974,63

Compte de pèrdues i guanys a 31 de desembre de 2024

Deure

	euros
Despeses	514.834,56
Serveis professionals independents	36.176,68
Assessoria fiscal	21.841,62
Contractes assistència, altres assessoraments	1.080,53
Assessoria jurídica	8.554,53
Auditoria	4.700,00
Serveis bancaris i similars	3.306,10
Comissions bancàries	3.306,10
Activitats i relacions associats	311.995,44
Esqueles i atencions socis	803,65
Publicacions impreses (Memòria, Quaderns Divulgatius, Retrats, Notícies Bibl.)	23.256,84
Publicacions en xarxa (web AELC, Pòdcast, pàgines autors, Lletres i Memòria)	22.042,90
Servidor xarxa, renovació dominis	4.890,00
Activitats generals	84.213,55
Activitats internacionals	10.202,35
Activitats Principat	88.467,00
Activitats País Valencià	35.653,13
Activitats Illes	42.466,02

Subministraments	1.231,30
Telèfons	1.231,30
Altres serveis	27.847,64
Impresos i material d'oficina	1.761,98
Trameses als socis (correus, fotocòpies...)	2.592,04
Neteja locals	936,44
Reunions representació organismes- Junta directiva	12.059,38
Quotes anuals a associacions	4.108,88
Quotes local Ateneu Barcelonès	6.388,92
Despeses personal (2 jornades 40 h i 1 jornada 20h)	133.928,44
Salaris	101.163,72
Seguretat social	32.764,72
Dotacions per amortitzacions	348,96
Amortització immobilitzat material	348,96

Programa d'activitats 2024

Haver

	euros
Ingressos	514.834,56
Prestacions de serveis	81.600,85
Quotes associats	81.600,85
Subvencions i assignacions	433.093,07
Institució de les Lletres Catalanes	196.462,00
CEDRO	195.868,07
Ajuntament de Barcelona (ICUB)	11.000,00
Consell Insular de Mallorca	16.000,00
Política Lingüística (Generalitat Catalunya)	6.263,00
Agència Catalana de la Joventut	6.200,00
Fundació Antiques Caixes Catalanes	1.300,00
Dotació romanent exercicis anteriors	140,64

Activitats pròpies

GENER

Dia 15: Dilluns de l'AELC: Bones pràctiques en activitats literàries. Amb Sebastià Portell — virtual.

Dia 18: Lectures per la llengua: per uns Premis Ciutat de Palma en català — Palma.

Dia 29: Dilluns de l'AELC: Recursos en línia de l'Institut d'Estudis Catalans. Amb David Ordóñez — virtual.

Dia 31: Trobada de socis — València.

FEBRER

Dia 16: Estellés a Alacant. Una lectura intergeneracional — Alacant.

Dia 17: La poesia catalana a debat. Amb Josep Micó Conejero, Noèlia Díaz Vicedo i Lliris Picó — Alacant.

MARÇ

Dia 2: XXXII Seminari sobre la Traducció a Catalunya. Amb Maria Bosom, Carme Camacho, Carlota Gurt, Jordi Martín Lloret, Albert Nolla, Manel Ollé, Xavier Pàmies, Marta Pera, Marina Porras, Dolors Udina i Mireia Vargas — Barcelona.

Dia 2: Presentació del llibre guanyador del VI Certamen Art Jove de poesia Salvador Iborra — Gandia.

Dia 3: Desori subversiu a Vociferio. Amb Jansky — València.

Dia 4: Lletra Lila. Amb Magda Alós, Maria Jesús Bolta, Teresa Broseta, Laia Fontana, Maria Fullana, Aina Garcia Carbó, Gràcia Jiménez, Isabel Robles i Encarna Sant-Celoni — València.

Dia 4: Trobada de socis — Mallorca.

Dia 5: Dimarts poètics de la Naia — Barcelona.

Dia 20: Assemblea general de socis — virtual.

Dia 22: IX Trobada Entre Illes — Formentera.

Dia 25: Celebració del Dia dels Autors Europeus — Santanyí.

ABRIL

Dia 9: Lletres al Terrat. Homenatge a Nora Albert. Amb Isabel Robles i Víctor Benavides — València.

Dia 12: Jornades TRACA. Amb Miquel Cabal, Lluïcia Ferrer, Pere Antoni Pons i Antoni Vidal Ferrando — Palma.

Dia 12 i 13: XLI Premis Cavall Verd. Amb Miquel Àngel Adrover, Cati Eva, Clara Ferrer, Miquel Àngel Llauger, Sebastià Perelló, Maria Antònia Salas i Gabriel de la S. T. Sampol — Palma.

Dia 16: Premi Jaume Fuster dels Escriptors en Llengua Catalana. Roda de premsa — Barcelona.

Dia 20: Conversa a la Fira del Llibre. Amb Carme Arnau, Esperança Camps i Mari Carmen Sáez Lorente — Elx.

Dia 24: Col·loqui a la Fira del Llibre. Amb Juli Capilla i Mercè Climent — Alacant.

MAIG

Dia 4: Joves poetes a la Fira del Llibre. Amb Víctor Benavides, Esther Climent i Jun Komura — València.

Dia 12: Homenatge a Nora Albert. Amb Àngels Escandell, Carles Fabregat, Pere Gomila, Sebastià Portell, Ramsés Puente i Carlos Vesperinas — Sant Agustí des Vedrà.

Dia 14: Lletres al Terrat. El perquè de la crítica literària. Amb Manel Rodríguez-Castelló, Pere Císcar i Mireia Sopena — València.

Dia 18: I ara, a fer camí! Homenatge a Ester Xargay. Amb Montserrat Aloy, Andrii Antonovskyi, Víctor Bonet, Marta Darder,

Francesc Gelonch, Catalina Girona, Jordi Marrugat, Anna Pantinat, Rosa Pou, Elena Sixto, Gabriel Ventura i David Ymberton — Barcelona.

Dia 22: Premi Jaume Fuster a Antonina Canyelles. Amb Andreu Blai, Núria Cadenes, Noèlia Díaz Vicedo, Encarna Sant-Celoni i Pau Sif — València.

Dia 22: Plantem cara, plantem futur. Amb Ada Castells, Christelle Enguix, Raül Garrigasait, Laia Llobera, Tònia Passola i Joan Rotger Julià — Barcelona.

Dia 28: Premi Jaume Fuster a Antonina Canyelles. Amb Carme Castells, Cati Coll, Biel Mesquida, Cati Moyà i Laia Malo — Palma.

Dia 29: GALEUSCA 2024. Amb Sebastià Alzamora, Clara Fiol i Lluïsa Soaz — Palma.

Dia 31: Poesia i Vi. Amb Joan Navarro, Joan Tomàs Martínez i Raquel Santanera — Algaida.

JUNY

Dia 1: Obrim parèntesi: Casa Museu Àngel Guimerà. Amb Neus Oliveras i Àngels Santacana — El Vendrell.

Dia 2: Espai Reverb. Amb Sebastià Alzamora, Lúcia Gàsquez, Pere Joan Martorell, Josep Maria Quintana, Miquel Rayó i Eva Tur — Palma.

Dia 4: Premi Jaume Fuster a Antonina Canyelles. Amb Elies Barberà, Montserrat Costas, Maria Antònia Massanet, Anna Pantinat, Sebastià Perelló i Aina Riera Serra — Barcelona.

Dia 7: XXXIV Premis de la Crítica dels Escriptors Valencians — València.

Dia 26: Els escriptors i la llengua. Amb Maria Barbal i Xavier Bosch — Barcelona.

Dia 29: Vers a la Vinya. Amb Carme Castells i Gabriel de la S. T. Sampol — Ciutadella de Menorca.

SETEMBRE

Dia 13: Lectures d'una ciutat massificada. Amb Biel Mesquida, Rosa Planas i Aina Riera Serra — Palma.

Dia 17: VI Seminari de Teatre. Amb Marta Barceló, Joan Casas, Francesc Foguet, Xavier Frau, Rafel Gallego, Jaume Miró, Adriana Nicolau, Laia Porcar i Lluqui Portas — Palma.

Dia 26: Conversa dedicada a Vicent Andrés Estellés. Amb Pau Alabajos, Carme Alegre i Josep Ballester — Barcelona.

Dia 26: Sopar Estellés 2024 — Barcelona, Palma i València.

Dia 27: Jornada de formació de traducció literària. Amb Aurora Ballester, Eugènia Broggi, Miquel Cabal Guarro, Susana Huertas, Maria Llopis Freixas, Jordi Martín Lloret, Aniol Rafel, Esther Tallada, Mercè Ubach i Xavier Valls — Barcelona.

Dia 30: Celebració del Dia Internacional de la Traducció. Amb Odile Arqué, Seán Golden, Maria Llopis i Francesc Parcerisas — Barcelona.

OCTUBRE

Dia 2: III Seminari de la Crítica Literària. Amb Àlex Broch, Jordi Cornudella, Valèria Gaillard Francesch, Berta Galofré, Enric Iborra, Miquel Àngel Llauger, Jordi Marrugat, Núria Perpinyà i Mireia Sopena — Barcelona.

Dia 3: Conversa amb un escriptor. Amb Manel Alonso i Isabel Marín — Castelló de la Plana.

Dia 5: Obrim Parèntesi: Versos al paladar. Amb Ramon Bartrina, Mar Bosch, Roger Costa Pau, Rosa Font, Guillem Pérez i Susanna Rafart — Girona.

Dia 7: Dilluns de l'AELC: Eines per a obtenir imatges i conèixer-ne els usos públics. Amb Òscar Bagur — virtual.

Dies 7, 8 i 9: Lletres Compartides. Amb Elisenda Solsona — Eivissa.

Dia 8: Homenatge a Àlex Broch. Amb Margariza Aritzeta, Marta Nadal, Jaume Pont i Mireia Sopena — Barcelona.

Dia 11: Ferida al vers: els mals del cos i de la ment en clau poètica. Amb Maria Antònia Massanet, Margalida Pons, Caterina Riba i Aina Riera Serra — Palma.

Dia 15: Lletres al Terrat: Perspectives de la literatura infantil. Amb Lourdes Boïgues, Carles Cano i Mercè Viana — València.

Dies 17 i 18: QLit. Amb Àfrica Alonso, Mariona Borrull, Teresa Costa-Gramunt, Marc Garcés, Anna Gual, Salima Jirari, Jun Komura, Laura López Granell, Maria Llopis, Anna-Priscila Magriñà, Jeroni Mas Fiol, Maria Antònia Massanet, Aïssata M'Ballo, Cristian Olivé, Isabel Ortega, Marc Parera, Paula S. Piedad, Arnau Pons, Sara Roqueta, Cèlia Sánchez-Mústich, Marta Segarra, Selena Soro i Elsa Velasco — Barcelona.

Dia 19: 50 anys d'Els Marges. Amb Gerard Cisneros, Iolanda Pelegrí, Marc Rovira, Mireia Sopena i Pau Vidal — Reus.

Dia 21: Dilluns de l'AELC: Com corregir en Microsoft Word i generar PDF. Amb Xavier Albons — virtual.

Dia 24: Obrim Parèntesi: Trobada d'escriptors a Andorra. Amb Eva Arasa i Iñaki Rubio — Andorra la Vella.

Dia 25: Obrim Parèntesi: Visita a una impremta. Amb Esther Chico — Sant Adrià de Besòs.

NOVEMBRE

Dia 4: Dilluns de l'AELC: Gravació de vídeos. Amb Sara Serrano — virtual.

Dia 5: Maria Teresa Vernet: novel·lista d'èxit abans de la guerra. Amb M. Àngels Cabré — Barcelona.

Dia 6: Obrim Parèntesi: Taula rodona sobre traducció. Amb Miquel Desclot, Susanna Fosch, Josep Maria Ripoll i Joan Sellent — Sabadell.

Dia 7: Festival 42. L'Alba, el Dídac i tu: 50 anys d'èxit del mecanoscrit pedrolí. Amb Edgar Cotes, Antoni Munné-Jordà, Anna M. Villalonga i Albert Villaró — Barcelona.

Dia 9: Obrim Parèntesi: Trobada d'autors d'Osona. Amb Noemí Morral i Teresa Saborit — Vic.

Dia 13: II Seminari de LIJ. Amb Cinta Arasa, Marc Donat, Mercè Canela, Toni Galmés, Glòria Gorchs, Albert Jané, Míriam Martín Lloret, Pep Molist i Tina Vallès — Barcelona.

Dia 15: Lletres dites. Amb Bernat Joan, Joan Pons Pons i Lluçia Serra — Eivissa.

Dia 18: Dilluns de l'AELC: Recursos lingüístics de l'Institut d'Estudis Catalans. Amb David Ordóñez — virtual.

Dia 20: Obrim Parèntesi: El diàleg entre escriptors i editors. Amb Josep Lluch, Cesca Mestres, Joan Riambau i Mireia Sopena — Tarragona.

Dia 24: Lliurament del VII Certamen Art Jove de poesia Salvador Iborra — Palma.

DESEMBRE

Dia 2: Dilluns de l'AELC: De la ploma al faristol. Recursos d'oratoría. Amb Josep M. Castellà — virtual.

Dia 11: Conversa amb un escriptor. Amb Joan Garí i Aina Garcia Carbó — Castelló de la Plana.

Dia 13: Espai Reverb. Amb Armand Escandell, Bernat Joan, Maite Salord i Pau Vadell — Maó.

GENER-JUNY

Foment de la lectura. Amb Gemma Armengol, Pere Antoni Bestard, Núria Contreras, Lourdes Corbera, Rosa Pi i Conxita Tarruell — Casal dels Infants de Santa Coloma de Gramenet.

Foment de la lectura. Amb Gemma Armengol, Irene Gómez Diéguez, Carla Marco, M. Rosa Ribas, Marta Silvestre i Maria Sevilla — Casal dels Infants del Raval.

Foment de la lectura. Amb Laia Claver, Anna Llosas, Marta Pasqual, Judit Pla, Maria Isabel Roma i Miracle Sala — Casal dels Infants de Salt.

OCTUBRE- DESEMBRE

Foment de la lectura. Amb Gemma Armengol, Pere Antoni Bestard, Ascen Capel, David Caño, Núria Contreras, Lourdes Corbera, Rosa Pi, Conxita Tarruell i Manel Vega — Casal dels Infants de Santa Coloma de Gramenet.

Foment de la lectura. Amb Gemma Armengol, Carla Fajardo, Carla Marco, Fina Joseph Caballé, Maria Sevilla i Tina Vallès — Casal dels Infants del Raval.

Foment de la lectura. Amb Laia Claver, Carles Pellicer, Judit Pla, Maria Isabel Roma i Miracle Sala — Casal dels Infants de Salt.

GENER-DESEMBRE

Consultories per a traduccions literàries al català. Amb Carlota Gurt, Marta Hernández Pibernat, Carolina Moreno, Adrià Pujol, Meritxell Salvany, Mercè Ubach i Montse Vancells.

Foment de la lectura. Amb Juli Capilla, Josep Castelló i Vives, Victor Labrado, Jovi Lozano-Seser, Antònia Martínez i Xavier Mínguez — Pedreguer.

Activitats en col·laboració

MARÇ

Dia 1: Simposi 'Albert Mestres: una indagació dels límits'. Amb Oriol Izquierdo — Barcelona.

ABRIL

Dia 12: Poefesta. Festival de Poesia d'Oliva. Amb Jaume Pérez Montaner — Oliva.

Dia 26-27: Monogràfic Gabriel Janer Manila. Amb Pere Rosselló Bover — Binissalem.

MAIG

Dia 12: Slam de poesia al festival Albopàs. Amb Laia Claver i Noèlia Díaz Vicedo — Sa Pobla.

JULIOL

Del 5 al 7: 17a Festa de la Poesia. Amb Ramon Guillem — Sitges.

SETEMBRE

Dia 19: Debat sobre la digitalització en català. Amb Pere Gomila — Palma.

Dia 20: Nit Estellés — Sant Vicent del Raspeig.

OCTUBRE

Dia 3: Festival de poesia de Lloseta: Versos amb vi. Amb Joan Antoni Cerrato i Carme Castells — Lloseta.

Dies 16 i 17: XI Jornades sobre Traducció i Literatura. Amb Anna Soler Horta — Bellaterra.

Dies 17 i 18: Jornada de presentació del Nou Congrés de Cultura Catalana. Amb Jordi Martín Lloret i Teresa Pascual — Gandia.

Dies 18 i 19: Monogràfic sobre Antoni Serra. Amb Sebastià Benassar — Mallorca.

Dies 21 i 22: Congrés Internacional Vicent Andrés Estellés. Amb Jaume Pérez Montaner — Alacant.

NOVEMBRE

Dia 22: Catalunya amb el País Valencià — Barcelona.

Altres col·laboracions

Col·laboració amb *Els Marges*. Amb Susanna Rafart.

Activitats internacionals

ABRIL

Del 25 al 28: Annual General Meeting CEATL. Amb Miquel Cabal — Reykjavík (Islàndia).

MAIG

Del 24 al 26: Annual General Meeting EWC. Amb Sebastià Portell — Hèlsinki (Finlàndia).

AGOST-SETEMBRE

Del 29 a l'1: IBBY International Congress. Amb Sebastià Portell — Trieste (Itàlia).

OCTUBRE

Del 2 al 4: European Conference on Literary Translation. Amb Miquel Cabal, Xavier Mas Craviotto i Sebastià Portell — Estrasburg (França).

Publicacions

Publicacions de l'AELC

Memòria de l'AELC 2023.

Notícia Bibliogràfica dels socis de l'AELC.

Retrat, 38: *Antoni Vidal Ferrando*, per Miquel Àngel Vidal Pons.

Quaderns Divulgatius, 73: *XXXI Seminari de la Traducció a Catalunya.*

Quaderns Divulgatius, 74: *II Seminari de la Crítica Literària.*

Quaderns Divulgatius, 75: *V Seminari de Teatre.*

Quaderns Divulgatius, 76: *I Seminari de Poesia.*

Quaderns Divulgatius, 77: *I Seminari de Literatura Infantil i Juvenil Catalana.*

Encontre GALEUSCA 2024.

Pòdcast

Parlem d'Eulàlia Duran. Amb Eulàlia Miralles i Teresa Muñoz.

Parlem d'Àngel Guimerà. Amb Ramon Bacardit, Neus Oliveras i Àngels Santacana.

Parlem amb Antonina Canyelles. Amb Antonina Canyelles i Laia Malo.

Parlem amb Isabel Oliva. Amb Isabel Oliva i Anna Pantinat.

Parlem de Joan Salvat-Papasseit. Amb Maria Callís i Ferran Aisa.

Parlem de Montserrat Vayreda. Amb M. Mercè Cuartiella i Anna Maria Velaz.

Parlem de Jordi Sarsanedas. Amb Joan Josep Isern i Marta Nadal.

Parlem de Vicent Andrés Estellés. Amb Josep Ballester i Àngels Gregori.

Parlem amb Feliu Formosa. Amb Feliu Formosa i Esteve Miralles.

Lletres compartides

Conversa amb Aina Fullana conduïda per Anna Ballbona.

Conversa amb Jovi-Lozano Seser i Susanna Rafart conduïda per Anna Ballbona.

Conversa amb Vicent Ferret i Meritxell Martí conduïda per Anna Ballbona.

Conversa amb Carles Dachs i Cecília Navarro conduïda per Anna Ballbona.

Projecte d'activitats 2025

Activitats Països Catalans

Actes dins del «Nou Congrés de Cultura Catalana» — Barcelona, Palma, València

XXV Premi Jaume Fuster dels Escriptors en Llengua Catalana — Barcelona, Palma i València

XXIV Premi Aurora Díaz-Plaja d'articles de literatura infantil i juvenil catalana — Palma

«Festa Estellés» — Barcelona, Palma i València

Dia Internacional de la Traducció — Barcelona, Palma i València

Certamen Art Jove de Poesia Salvador Iborra — Barcelona, Gandia i Palma

Commemoració de l'Any Josep Maria Llompart — Barcelona i Palma
«Programa de consultories de traducció literària»

Presència dels escriptors a les universitats, biblioteques, centres i entitats culturals dels Països Catalans

Cicle de formacions dels «Dilluns de l'AELC» — en línia

Activitats Illes

«XLII Premis Cavall Verd» — Palma

«Jornada d'Assaig» — Palma

Festival Albopàs — Sa Pobla

«Poesia i Vi» — Mallorca
 «Espai Reverb» — Palma
 «Vers a la Vinya» — Menorca
 «Illes i Lletres» — Eivissa i Menorca
 «Lletres Compartides» — Eivissa
 «III Seminari de Literatura Infantil i Juvenil» — Palma

Activitats País Valencià

«Lletra Lila» — València
 «Plaça del Llibre» — Alacant, Castelló, Elx, Gandia i València
 «II Seminari de Poesia» — València
 «Cicle Lletres al Terrat» — València
 «Cicle Punt de Trobada» — Castelló de la Plana
 «XXXV Premis de la Crítica dels Escriptors Valencians» — València
 «IV Seminari de la Crítica Literària» — València
 «Programa de foment de la lectura en llengua catalana per a joves
 lectors» — Pedreguer
 Festival de Poesia de València (Vociferio) — València
 Homenatge a Ramon Guillem — València

Activitats Principat

Presentació del *Manual de bones pràctiques en arts escèniques i dels
 models de contracte de teatre* — Barcelona
 «XXXIII Seminari de Traducció» — Barcelona
 Festival Barcelona Poesia — Barcelona
 «I Seminari de Narrativa» — Barcelona
 «VII Seminari de Teatre» — Barcelona
 «III Seminari de Poesia » — Barcelona
 Cicle «Els escriptors i la llengua» — Barcelona
 «QLit. Festival de Literatura Queer» — Barcelona
 «Festival 42 de Gèneres Fantàstics» — Barcelona

«Programa de foment de la lectura en llengua catalana per a joves
 lectors» — Barcelona, Salt i Santa Coloma de Gramenet
 Cicle «Obrim Parèntesi» — Catalunya Nord, Granollers, Lleida, Ma-
 taró, Manresa, Olot, Palamós i Reus.
 TRACA — Barcelona.

Activitats estatals i internacionals

«Assemblea Anual del Conseil Européen des Associations de Tra-
 ducteurs Littéraires» (CEATL) - Cracòvia
 «Assemblea Anual de l'European Writers' Council» (EWC)
 Rencontre GALEUSCA a Galícia
 Trobada anual de la Conferència d'Associacions d'Escriptors de
 l'Estat

Publicacions escrites i en xarxa

Memòria anual de l'AELC
 Notícia bibliogràfica dels escriptors de l'AELC
 «Quaderns Divulgatius»
 «Retrats» d'autors
 Pàgines d'autors clàssics i contemporanis
 Web AELC
 Projecte «Lletres i Memòria»
 Pòdcast

Junta directiva i equip

Sebastià Portell, president
Pere Gomila, vicepresident per les Illes Balears
Jordi Martín Lloret, vicepresident pel Principat
Teresa Pascual, vicepresidenta pel País Valencià
Anna Pantinat, secretària
Miquel Cabal, tresorer (fins al novembre)
Mireia Sopena, tresorera (des del desembre)
Carles Fabregat, vocal per les Illes Balears
Joan Tomàs Martínez Grimalt, vocal per les Illes Balears
Aina Riera Serra, vocal per les Illes Balears
Damià Rotger, vocal per les Illes Balears
Manel Alonso Català, vocal pel País Valencià
Carles Mulet i Grimalt, vocal pel País Valencià
Lliris Picó, vocal pel País Valencià
Mercé Viana, vocal pel País Valencià
Maria Llopis, vocal pel Principat
Xavier Mas Craviotto, vocal pel Principat

Equip

Carme Ros Navarro, coordinadora
Sara Serrano Valenzuela, coordinadora adjunta
Bet Ajenjo, suport

Amb el suport de



Primera edició: març 2025

Dipòsit legal: B-5627-2013

Edita: Associació d'Escriptors en Llengua Catalana

Carrer de la Canuda, 6, 5è (Ateneu Barcelonès)

08002 Barcelona

www.escriptors.cat

aelc@escriptors.cat

Disseny: Dídac Ballester

Edició: Insòlit, Barcelona

Canuda, 6, 5è. 08002 Barcelona
933 027 828 · aelc@escriptors.cat · escriptors.cat

